



## POLAR

**UNE FLEUR EN ENFER  
PAR ALPER CANIGÜZ, TRAD.  
DU TURC PAR ALESSANDRO  
PANNUTI**

*Mirobole, 256 p., 20 euros.*

★★★ Le détective de cette histoire est stambouliote et s'appelle Alper Kamu, mais ce n'est pas le plus drôle. Le plus drôle, c'est qu'il a 5 ans, est haut comme trois pommes et se montre plus hâbleur et érudit qu'Achille Talon, d'une insolence rare (il s'est fait virer de l'école maternelle), d'une ivrognerie certaine et d'un génie précoce pour résoudre deux énigmes de morts suspectes. Sinon, il est fou amoureux de sa baby-sitter et écoute Chostakovitch.

*Un turkish delight* excellemment traduit. **ARNAUD GONZAGUE**